

Resolutsioon

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Otsustada kohtukulude kandmine edaspidi.

Üldkohtu presidendi 19. septembri 2017. aasta määrus – António Conde & Companhia versus komisjon

(Kohtuasi T-244/17 R II)

(Ajutised meetmed — Kalalaev — Loode-Atlandi Kalastusorganisatsioon — Vastuvõetavus — Uued asjaolud — Asjaolude muutumine — Ajutiste meetmete kohaldamise taotlus — Huvi puudumine)

(2017/C 402/49)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: António Conde & Companhia, SA (Gafanha de Nazaré, Portugal) (esindaja: advokaat J. R. García-Gallardo Gil-Fournier)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: A. Bouquet, A. Lewis ja F. Moro)

Ese

ELTL artiklite 278 ja 279 alusel esitatud nõue määrata ajutised meetmed, et kohustada Euroopa Komisjoni ühelt poolt hoidumast Portugali Vabariigile surve avaldamisest, eesmärgiga jätta kalalaev Calvão välja nende Portugali lipu all sõitvate laevade nimekirjast, kellel on lubatud kalastada NAFO reguleeritavas piirkonnas, ja teiselt poolt edastama dokumendid komisjoni teabevahetusest Portugali esindajatega seoses hageja laevade väljajätmisega NAFO reguleeritavast piirkonnast.

Resolutsioon

1. Jätta ajutiste meetmete kohaldamise taotlus rahuldamata.
2. Otsustada kohtukulude kandmine edaspidi.

Üldkohtu asepresidendi 26. septembri 2017. aasta määrus – Wall Street Systems UK versus Euroopa Keskpank (EKP)

(Kohtuasi T-579/17 R)

(Ajutiste meetmete kohaldamine — Teenuste hanked — Rahavoogude juhtimise süsteemi tarne — Ühe pakkuja pakkumuse tagasilükkamine ja teise pakkuja pakkumuse edukaks tunnistamine — Kohaldamise peatamise taotlus — Kiireloomulisuse puudumine)

(2017/C 402/50)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Wall Street Systems UK Ltd (London, Ühendkuningriik) (esindaja: advokaat A. Csaki)